



ORESTE PLATH: "APROXIMACION HISTORICA-FOLKLORICA DE LOS JUEGOS EN CHILE". (Editorial Nascimento. 1986.)

Oreste Plath es lo que llaman hoy hombre "aterrizado" (no confundir con "aterrado" o "aterrorizado", especie que abonda en nuestro tiempo). Desde luego, no se anda por las ramas. El libro sobre "los juegos de Chile" nos devuelve en forma directa, sin escalas, a la infancia. Hacía años que nos empeñábamos por reproducir íntamente el texto completo de "Mambrú se fue a la guerra". En su voluminosa obra recién aparecida, el ducho y afanoso folklorólogo (págs. 56-68), con la avuda inestimable de don Julio Vicuña Cifuentes, del R.P. Alfonso María Escudero y de varios otros cruditos en la materia, desvillia las diferentes versiones del juego vocal por excelencia de nuestros primeros años. La versión tradicional decía así: "Mambrú se fue a la guerra, / no sé cuándo vendrá, / si será por la Pascua / o por la Trinidad. / La Trinidad se pasa, / Mambrú no vuelve más; / la reina, que lo espera, / muy impaciente está. / A la torre más alta / se sube a divisar, / y mientras que miraba / un paje vio llegar, / de banda negra y lacre / señal de funeral. / Las noticias que traigo / no las quisiera dar; / de que Mambrú es muerto / y yo lo fui a enterrar. / Una cosa me dijo / poco antes de expirar: / que a orillas de su tumba / plantase un olivar, / y de las aceitunas / hiciese una ensalada. / La reina se desmaya / y se pone a llorar; / luego, entre cuatro pajés / la llevan a enterrar".

En otra versión, la murciana, recogida por Alberto Sevilla, leemos, oímos y cantamos: "... Por no tener padrino / Mambrú se ha de llamar, / a los veintitrés años... / ¡Capitán General! / Mambrú se fue a la guerra, / no sé cuándo vendrá... / Si vendrá por la Pascua / o por la Trinidad!...." etc.

Como se sabe, Mambrú tuvo consistencia histórica. Fue nada menos que un heroico antepasado de Winston Churchill. Oreste Plath recrea con lujo de detalles la historia de dicho Capitán General. *Escríbelo*

*Volumen 03 Número 5196
26-X-1986. P. 28*

Oreste Plath, "Aproximación histórica-folklórica de los juegos en Chile" [artículo] Filebo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Filebo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1986

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Oreste Plath, "Aproximación histórica-folklórica de los juegos en Chile" [artículo] Filebo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)